

Учреждение образования
«Гомельский государственный университет
имени Франциска Скорины»

О. Н. КАРЕБО

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК
ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ:
ЖИЛЬЕ ЧЕЛОВЕКА**

Практическое пособие

для студентов специальности
6-05-0231-01 «Современные иностранные языки
(немецкий, английский)»

Гомель
ГГУ им. Ф. Скорины
2024

УДК 811.112.2'271.1(076)

ББК 81.432.4-553я73

К22

Рецензенты:

кандидат педагогических наук Л. В. Вишневецкая,
кандидат филологических наук И. А. Хорсун

Рекомендовано к изданию научно-методическим советом
учреждения образования «Гомельский государственный
университет имени Франциска Скорины»

Карebo, О. Н.

К22

Немецкий язык. Практика устной и письменной речи: жильe
человека : практическое пособие / О. Н. Карebo ; Гомельский гос.
ун-т им. Ф. Скорины. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2024. – 36 с.
ISBN 978-985-32-0031-7

Пособие призвано помочь студентам овладеть лексико-грамматическим материалом в рамках темы «Жилье человека» на коммуникативном уровне; создать условия для развития навыков перевода, пересказа и творческой интерпретации текстов, развития навыков диалогической и монологической речи.

Адресовано студентам 1 курса специальности 6-05-0231-01 «Современные иностранные языки (немецкий, английский)».

УДК 811.112.2'271.1(076)

ББК 81.432.4-553я73

ISBN 978-985-32-0031-7

© Карebo О. Н., 2024

© Учреждение образования

«Гомельский государственный университет
имени Франциска Скорины», 2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие.....	4
1. Wortschatz	5
2. Übungen zum Wortschatz.....	10
3. Textarbeit.....	22
Литература.....	36

ПРЕДИСЛОВИЕ

Пособие состоит из трех частей. Первая часть представлена лексическим материалом по теме. Вторая часть включает комплекс лексико-грамматических заданий различного типа, ориентированных на формирование устойчивых языковых навыков и предвещающих работу по развитию речевых умений. Третья часть ориентирована на текстовую работу актуальной тематики в рамках подлежащих изучению вопросов.

Материалы пособия разработаны с учетом построения курса практической грамматики, содержат соответствующие задания, что способствует более глубокому пониманию и усвоению учебного материала. Задания грамматического характера ориентированы на осознание студентами речевой функции языковых явлений, что способствует формированию дискурсивной составляющей коммуникативной компетенции.

Данное пособие может быть использовано на занятиях в качестве основного и дополнительного материала, а также для самостоятельной работы над языком.

1. WORTSCHATZ

Wohnungswesen

das Wohnungsamt (''er) – жилищное управление

die Wohnung (en) – квартира

sich nach einer Wohnung umsehen (tr.) = eine Wohnung suchen –
подыскивать квартиру

die Wohnungssuche – поиски квартиры

eine Wohnung wechseln, der Wohnungswechsel – сменить
квартиру, перемена местожительства

Wohn- und Lebensverhältnisse – жилищно-бытовые условия

wohnungslos – не имеющий жилья

ein Haus bauen (lassen) – строить дом

Haus an Haus wohnen = in der Nachbarschaft – жить по соседству

das Haus führen = besorgen – вести домашнее хозяйство

besitzen – владеть

der Hausbesitzer – владелец дома

der Hausbewohner – жилец дома

der Wohnblock (s) – жилой квартал, комплекс жилых домов

die Wohnfläche – жилая площадь

die Wohnfläche beträgt 60 m² = die Wohnung ist 60 m² groß –
площадь квартиры составляет 60 м²

verfügen über Akk. – располагать чем-либо

j-m zur Verfügung stehen – быть в распоряжении

Räume, Möbel und Zubehör

das Zimmer (-) – комната

das Schlafzimmer – спальня

das Badezimmer = das Bad – ванная комната

die Toilette (n), das Klo(sett) (s), das WC – туалет

das Esszimmer – столовая

das Gästezimmer – гостиная

das Wohnzimmer – гостиная

die Küche (-n) – кухня

das Nebenzimmer – соседняя, смежная комната

das Nachbarzimmer – соседняя комната (в общежитии)

der Abstellraum ('e) – кладовая, чулан
 der Balkon (e) – балкон
 die Badewanne (n) – ванна
 das Duschbad ('er) = der Duschaum – душевая (помещение)
 die Duschkabine – душевая кабина
 (sich) duschen, unter die Dusche gehen – принять душ, идти под душ
 der Korridor (e), der Gang ('e) – коридор
 der Flur (e) – коридор, лестничная площадка
 auf dem / im Flur – в коридоре, прихожей, на входной площадке
 der Keller (-) – подвал
 das Treppenhaus ('er) – лестничная клетка
 die Treppe (n) – лестница
 die Etage (n), auf der 3. Etage, das Geschoss (e) im... Geschoss –
 этаж, на этаже
 der Stock (Stockwerke), das Stockwerk (e), im 1. Stock – этаж
 das Erdgeschoss, das Untergeschoss – первый этаж, цокольный
 этаж mehrstöckig – многоэтажный
 das Haus hat 9 Stockwerke / ist 9 Stock hoch – девятиэтажный дом
 einen Stock tiefer / höher wohnen – жить этажом ниже/выше
 der Aufzug ('e), der Fahrstuhl ('e), der Lift (s) – лифт
 die Garage (n), die Tiefgarage – гараж, подземный гараж
 der (Fuß)Boden – пол
 der Teppichboden – ковровое покрытие
 das Dach ('er) – крыша
 die Decke (n), an der Decke – потолок, на потолке
 das Möbel (-) – мебель (употребляется в основном в мн. числе)
 die Garderobe (n) – гардероб (в прихожей)
 das Regal (e) – полка
 der Sessel (-) – кресло
 das Sofa (s) – диван
 das Bett (en) – кровать
 das Kissen (-) – подушка
 der Rollladen (-) – жалюзи
 die Sprechanlage (n) – домофон
 das Waschbecken (-) – умывальник
 der Wasserhahn ('e) – кран
 die Spüle (n) – мойка

Aufräumen

das Aufräumen = das Putzen, das Reinigen, das Saubermachen –
наведение порядка, уборка

die Wohnung aufräumen – убирать (= вещи не на своих местах)

saubermachen = putzen – убирать (= делать что-либо чистым)

reinigen – чистить с помощью различных средств

den Fußboden fegen = kehren / wischen – подметать/мыть пол

die Kehrschaufel (n) – совок, der Besen – веник

den Teppich saugen, im Zimmer staubsaugen – пылесосить

der Staubsauger – пылесос

der Mülleimer – мусорное ведро; der Müllbeutel (-) – пакет для
мусора

der Müllbehälter, die Mülltonne – бачок для мусора

der Müllschlucker – мусоропровод

das Wischtuch, der Wischlappen – влажная тряпка

Staub wischen – вытирать пыль

das Bügeleisen – утюг, bügeln – утюжить

die Waschmaschine (n) – стиральная машина

waschen (u, a) – стирать

die Spülmaschine – посудомоечная машина

das Bett beziehen – менять постельное бельё

die Bettwäsche – постельное бельё

schließen (o; o) Ant. öffnen – закрыть (без использования ключа)

abschließen = zuschließen Ant. aufschließen – закрыть (ключом)

verschließen – закрыть (ключом в отношении мелких предме-
тов, например, шкапулки), но в форме причастия 2 также в отноше-
нии дома, двери и пр.

Renovierung und Reparatur

die Renovierung, renovieren – ремонт, отремонтировать

renovierungsbedürftig sein – нуждаться в ремонте

die Reparatur (en), reparieren – ремонт, отремонтировать (при
поломке чего-либо)

malen, streichen, mit Farbe anstreichen – красить

die Tapeten, tapezieren – обои, оклеить обоями

die Fußbodenfliesen / den Fußbodenbelag / (das) Parkett / (einen) Teppichboden verlegen – выложить пол плиткой, ковровым покрытием, паркетом

die Wohnung ausstatten (mit neuen Möbeln) – обустроить, снабжать

die Ausstattung – удобства, интерьер, мебель

eine Wohnung einrichten – обставить квартиру

die Einrichtung – обстановка

modern / klassisch / gemütlich / pragmatisch eingerichtet sein – быть оформленным в современном стиле/классически/уютно/прагматично

die Einbauküche (ЕВК) – встроенное кухонное оборудование

etwas installieren – устанавливать, настраивать

der Heimwerker – мастер на все руки

etwas bedienen, warten – обслуживать что-либо, следить за функционированием

die Beleuchtung – освещение

der Lichtschalter (-) – выключатель

das Licht anmachen, einschalten, Licht machen – включать свет

das Licht ausschalten, ausmachen – выключать свет

die Steckdose (n) – розетка

das Licht ist aus – свет выключен

das Licht ist an, brennt noch – свет включен

Eine Wohnung mieten

die Anzeige (n), das Inserat (e) – объявление

die Immobilien – недвижимость

der (Immobilien) makler (-) – маклер по торговле недвижимостью

der Mieter (-) – квартиросъёмщик

der Vermieter (-) – сдающий внаём

Paul vermietet die Wohnung an Bernd – Пауль сдаёт квартиру Бернду

Bernd mietet die Wohnung von Paul – Бернд снимает квартиру у Пауля

einen Mietvertrag abschließen / unterzeichnen (untr.) / kündigen – заключить/подписать/расторгнуть договор о съёме жилья

die Kündigung – расторжение договора

sich den Mietvertrag gut durchlesen – внимательно прочитать договор

bei Mietbeginn eine Kaution bezahlen / die Kaution einbehalten – внести залог при въезде в новую квартиру/удерживать залог

die Miete – плата за съём жилья

zur Miete wohnen = Mieter sein – снимать квартиру

die Miete (be)zahlen, überweisen (untr.), erhöhen, kassieren – квартирную плату вносить, перечислять, повышать, взимать

die Kaltmiete – квартирная плата без стоимости отопления

die Warmmiete – квартирная плата со стоимостью отопления

mit / ohne Heizung, Strom – со стоимостью/без стоимости отопления, электроэнергии

eine Wohnung mit Gas beheizen – отапливать квартиру газом

heizen – отапливать

beheizbar sein – быть отапливаемым

die Heizung abstellen / anstellen – выключить/включить отопление

der Radiator = der Heizkörper – радиатор, батарея

eine Wohnung beziehen / räumen – занимать/освободить квартиру

einziehen, der Einzug – въезжать, въезд

umziehen, der Umzug – переезжать, переезд

aus der Wohnung ausziehen – съезжать

eine Wohnung abgeben / annehmen (die Abgabe / die Annahme der Wohnung) – сдать/принять квартиру; сдача/приём квартиры

die Hausordnung einhalten – соблюдать правила поведения в доме

Regeln / Vorschriften berücksichtigen – учитывать, соблюдать правила/предписания

der Hauswart – управляющий

2. ÜBUNGEN ZUM WORTSCHATZ

1. *Was für Eigenschaften können folgende Dinge haben? Was für Typen gibt es?*

Muster: Dach: spitz / Flachdach

Dach, Haus, Tür, Fenster, Garten, Treppe, Zimmer, Wand, Decke.

Eng, gemütlich, bequem, lang, komisch, niedrig, hässlich, alt, leer, steil, mehrstöckig, renovierungsbedürftig, (un)gepflegt, aufgeräumt, modern / pragmatisch eingerichtet, rund, karg ausgestattet, möbliert, schmal, breit, schräg, offen, hübsch, hell, dunkel, breit, geschlossen, abgeschlossen, verschlossen, beheizbar, frisch gestrichen, tapeziert.

Land-, Wohn-, Stein-, Küchen-, Luxus-, Metall-, Eisen-, Gäste-, Dach-, Spitz-, Keller-, Flach-, Hoch-, Holz-, Schlaf-, Einfamilien-, Reihen-, Eingangs-, Gemüse-, Außen-, Glas-, Kunststoff-.

2. *Wählen Sie das passende Verb. Setzen Sie es ins Partizip Perfekt.*

1. Die Bilder... lange Zeit im Keller (liegen / legen). 2. Jetzt... ich sie in mein Zimmer (hängen). 3. Früher... sie in der Wohnung meiner Eltern (hängen). 4. Der Laptop... auf dem Schreibtisch (liegen / legen). 5. ...du ihn auf den Schreibtisch (liegen / legen)? 6. Ich... die Gläser in den Schrank (stehen / stellen). 7. Die Gläser... in der Küche (stehen / stellen). 8. Der Opa... den Enkel auf den Stuhl (sitzen / setzen). 9. Das Enkelkind... am Tisch (sitzen / setzen). 10. Die Bücher... im Bücherschrank (stehen / stellen). 11. ...du die Bücher in den Bücherschrank (stehen / stellen)? 12. Die Nachbarin... ihren Schlüssel auf das Regal (liegen / legen). 13. ...du den Jungen schon ins Bett (liegen / legen)? 14. Die Familie... sich vor den Fernseher (sitzen / setzen). 15. Hier... sie den ganzen Abend (sitzen / setzen). 16. Im Zug... er sich in ein Abteil 2. Klasse (sitzen / setzen). 17. Er... den Mantel an den Haken (hängen). 18. Der Mantel... an dem Haken (hängen).

3. *Herr Müller macht die Hausarbeit – Dativ oder Akkusativ? Schreiben Sie die Sätze im richtigen Fall auf.*

1. Er stellt das Geschirr in... Schrank zurück. 2. Die Gläser stehen immer in... Wohnzimmerschrank. 3. Die Tassen und Teller stellt er in... Küchenschrank. 4. Die Tischtücher legt er in... Schränkchen, in... Esszimmer. 5. In... Schränkchen (Pl.) liegen auch die Servietten. 6. Ein

Geschirrtuch hängt in... Badezimmer. 7. Die Wäsche hängt noch auf... Wäscheleine hinter... Haus. 8. Er nimmt sie ab und legt sie in... Wäscheschrank. 9. Die schmutzige Wäsche steckt er in... Waschmaschine. 10. Später hängt er sie auf... Wäscheleine.

4. *Nehmen Sie jetzt Ihre Übung 2, und setzen Sie sie ins Perfekt.*

5. *Wählen Sie das falsche Wort in der Reihe. Manchmal gibt es einige falsche Varianten.*

1. Die Heizung kann man renovieren / bedienen / warten / abstellen.
2. Die Miete kann man erhöhen / nachweisen / bezahlen / steigen.
3. Die Treppe wird aufgeräumt / saubergemacht / gereinigt.
4. Die Tür kann geschlossen / weggeschlossen / verschlossen sein.
5. Die Wohnung kann gemietet / geheizt / gekündigt werden.
6. Die Treppe kann renoviert / repariert / runter, hinuntergegangen werden.
7. Das Zimmer kann aufgeräumt / eingerichtet / eingehalten werden.
8. Die Hausordnung soll einbehalten / eingehalten / beachtet werden.
9. Die Kautions kann einbehalten / eingehalten / überwiesen werden.
10. Der Mietvertrag wird abgeschlossen / verschlossen / unterschrieben.
11. Eine Wohnung kann abgegeben / geräumt / ausgezogen werden.
12. Man kann die Treppe rauf, hinaufgehen / warten / hinaufsteigen.

6. *Sagen Sie mit einem Wort.*

Der Mensch, der keine Wohnung hat, ist... (wohnungslos)

1) wohnt in der Nähe; 2) hat eine Eigentumswohnung; 3) wohnt zur Miete; 4) beachtet die Einhaltung von Hausordnung; 5) hilft beim Verkauf oder der Vermietung von Immobilien; 6) vermietet seine Immobilien; 7) erledigt Reparaturen und Renovierungen; 8) bewohnt ein Haus oder eine Wohnung; 9) erledigt Putzarbeiten; 10) sorgt für Grünflächen.

Das Haus, das aus Holz gebaut ist, heißt... (das Holzhaus)

1) ist leicht, wird meist in tropischen Gebieten erbaut; 2) ist völlig möbliert und wird zu Ferienzwecken vermietet; 3) bildet mit anderen

Häusern eine Reihe und ist in gleicher Weise mit diesen Häusern gebaut; 4) ist groß und freistehend, liegt innerhalb der Stadt; 5) ist höher als andere Hochhäuser; 6) hat mehrere Stockwerke; 7) braucht Renovierung; 8) das Haus bewohnt nur eine Familie; 9) ist aus ökologischen Baustoffen gebaut; 10) ist schlossähnlich und befindet sich auf dem Lande.

7. Sagen Sie anders.

1. Er hat keine Eigentumswohnung, darum wohnt er zur Miete.
2. Um eine Wohnung zu mieten, muss man einen Mietvertrag unterschreiben.
3. Viele Menschen bevorzugen mit ihren Verwandten in der Nähe zu wohnen.
4. Die Wohnfläche seiner Zweizimmerwohnung beträgt 45 m².
5. Einige Wohnungen stehen leer, weil nicht alle Hauseigentümer ihre Immobilien vermieten wollen.
6. Es ist typisch für Einfamilienhäuser im ersten Stock einen Duschraum und im zweiten ein Bad zu haben.
7. Das Haus, in dem sie zurzeit wohnt, hat 9 Stockwerke.
8. Einige Hausbewohner gehen lieber die Treppe hoch, statt mit dem Aufzug zu fahren.
9. Viele Menschen, die kleine Kinder und Haustiere haben, müssen ihre Wohnungen öfter putzen.
10. Neben jedem Haus in Deutschland stehen Mülltonnen, die zum Zwischenlagern des Abfalls benutzt werden.
11. Wenn man das Zimmer betritt, macht man das Licht an.
12. Die Waschmaschine muss ausgeschaltet werden, bevor man die Wäsche daraus nimmt.

8. Setzen Sie passende Wörter oder Wortverbindungen ein.

1. Wenn Sie länger in Ihrer Mietwohnung bleiben wollen, müssen Sie die Hausordnung...
2. Wenn Sie aus der Mietwohnung ausziehen wollen, müssen Sie den Mietvertrag...
3. Wenn der Hauswart will, dass die Haustechnik gut funktioniert, muss er sie...
4. Wenn der Vermieter keinen Ärger mit dem Mieter haben will, muss er die Kautions...
5. Wenn überall Staub liegt, muss man...
6. Wenn der Mieter in seine neue Wohnung einziehen will, muss er einen Mietvertrag...
7. Wenn der Mieter keine böse Überraschung erleben will, muss er sich genau den Mietvertrag...
8. Wenn es zu warm in der Wohnung ist, muss man die Heizung...
9. Wenn man seine Immobilien vermieten will, muss man ein Inserat...
10. Wenn der Mieter die Miete nicht zahlt, kann man die Kautions...

9. Ergänzen Sie die Wörter.

1. *Wohnungssuche*. Man... über verschiedene Möglichkeiten, um eine Wohnung zu... Wenn man eine Wohnung..., kann man entweder einen... beauftragen oder selbständig online nach... suchen. Passende Wohnungs-... kann man aber auch in Lokal- und Regional-... finden. Statt sich nur auf... zu verlassen, kann man auch seine eigene Suchanzeige...

Anzeigen, Zeitungen, Makler, Immobilien, Angebote, aufgeben, verfügen, finden, suchen.

2. *Mietvertrag*. Bevor man in eine Mietwohnung..., muss man einen Mietvertrag... Dieses Dokument... die beiden Seiten und... die Mietverhältnisse. Vor der... des Mietvertrags, muss man sich alles genau..., um später weniger Ärger zu haben. Sehr wichtig dabei ist die Datum-..., die das Ende des Mietverhältnisses bestimmt.

Vereinbarung, Unterzeichnung, durchlesen, regeln, einziehen, schützen, abschließen.

3. *Kautions*. Die Mieter, die eine Wohnung..., ...bei Mietbeginn eine Kautions. Die Aufgabe der... besteht in dem Schutz des... Wenn der Mieter die Miete rechtzeitig nicht... oder wenn etwas in der Wohnung... wird, darf die Kautions... werden. Jeder Vermieter... eine Mietkautions, um sich gegen Zahlungsausfälle und... abzusichern.

Bezahlen, überweisen, verlangen, beschädigen, beziehen, einbehalten, Besitzer, Schäden, Kautions.

4. *Hausordnung*. Eine Hausordnung... Rechte und Pflichten der... eines Mehrfamilienhauses. Sie beinhaltet solche Punkte, die ein Zusammenleben... Dazu... Regeln zur Haussicherheit, ...und Haus-... Wenn jemand diese Vorschriften... und die Hausordnung nicht..., kann der Vermieter solchen nachlässigen Mieter... und ihm mit der... drohen.

Abmahnen, erleichtern, einhalten, verletzen, zählen, regeln, Ruhezeiten, Kündigung, Bewohner, Reinigung.

10. Korrigieren Sie alle Bedeutungsfehler.

1. Das Familienhaupt soll ein guter Hauswart sein, um etwas in der Wohnung reparieren zu können. 2. Wenn der Mieter die Miete rechtzeitig nicht kassiert, darf er die Kautions einhalten. 3. Senioren bevorzugen

höher zu wohnen, während junge Menschen lieber tiefer liegende Wohnungen bewohnen. 4. Er ist vor kurzem eingezogen und wohnt jetzt auf der Burgstraße 17. 5. Jeder braucht ein Nebenzimmer, wo er verschiedene Gegenstände und Geräte aufbewahren kann. 6. Gemäß den meisten Hausordnungen dürfen Fahrräder nicht im Treppenhaus oder in Gängen im Wohnungsflur abgestellt werden. 7. Putzfrauen sind für Staubsaugen, Wischen und Wartung der Haustechnik zuständig. 8. Wenn der Wasserhahn zu tropfen beginnt, muss er renoviert werden. 9. Wenn die Wohnung völlig möbliert ist, sagt man, dass sie karg eingerichtet ist. 10. Sobald man mit Stabsaugen fertig ist, muss man den Stecker in die Steckdose stecken. 11. Er hat letzte Woche seine erste Wohnung geräumt und plant bald eine große Einweihungsfeier zu begehen. 12. Wenn der Mieter Regeln und Vorschriften der Hausordnung nicht verletzt, wird er abgemahnt.

11. *Zeigen Sie den aktuellen Zustand von den angeführten Dingen. Geben Sie eine Erklärung dazu. Gebrauchen Sie dabei ein Zeitadverb.*

Muster: der Teppich / saugen – Der Teppich ist schon gesaugt, weil ich gestern die ganze Wohnung geputzt habe.

1) die Wohnung / modern einrichten; 2) der Mietvertrag / kündigen; 3) das Haus / bauen; 4) das Zimmer / aufräumen; 5) der Fußboden / wischen; 6) die Wäsche / waschen, trocknen und bügeln; 7) die Wände / neu tapezieren; 8) die Heizung / abstellen; 9) das Bad / reinigen; 10) die Spülmaschine / einschalten; 11) die Immobilien / verkaufen; 12) ein Inserat aufgeben; 13) die Miete / überweisen; 14) die Kautions / einbehalten; 15) der Vertrag / unterzeichnen.

12. *Charakterisieren Sie die Dinge aus der Aufgabe 7. Benutzen Sie dabei Partizipien wie Adjektive.*

Muster: der Teppich / saugen – der Teppich ist gesaugt – der gesaugte Teppich

13. *Wie ist die richtige Form? Partizip Perfekt.*

Muster: Ich habe den... (verlieren) Schlüssel im Regal in unserem Flur entdeckt. – Ich habe den verlorenen Schlüssel im Regal entdeckt.

1. Der Besitzer ist mit der... (renovieren) Wohnung zufrieden geblieben. 2. Der Vermieter hat sein... (aufgeben) Inserat in der Zeitung nicht entdeckt. 3. Der Mieter hat seinen... (unterzeichnen) Vertrag zu

Hause vergessen. 4. Seine Frau ist von der... (mieten) Wohnung enttäuscht. 5. Der Wohnungseigentümer findet die Farbe des... (verlegen) Teppichbodens hässlich. 6. Die Hausfrau kann die... (installieren) Spülmaschine nicht einschalten. 7. Das... (ausmachen) Licht kann nicht brennen. 8. Diese karg... (ausstatten) Wohnung lässt alle Mieter gleichgültig. 9. Der letzte Woche... (reparieren) Wasserhahn ist wieder nicht dicht. 10. Ein gut... (durchlesen) Vertrag bereitet den beiden Seiten keine Unannehmlichkeiten. 11. Der... (einstellen) Hauswart sorgt für die Einhaltung der Hausordnung. 12. Alle Nachbarn haben mit diese... (einziehen) Mietern viel Ärger. 13. Man beschwert sich über die... (erhöhen) Miete. 14. Nicht jede... (abnehmen) Wohnung muss gründlich geputzt werden. 15. Die Wohnungskündigung ist die Folge der... (verletzen) Vorschriften von Hausordnung.

14. *Nennen Sie den richtigen Sachverhalt, indem Sie den angeführten Satz im Passiv sagen.*

Muster: Die Wohnung vermietet den Vermieter.

Die Wohnung wird von dem Vermieter vermietet.

1. Die Heizung wartet den Hauswart, und die Geräte bedienen ihn.
2. Die Wände tapezieren den Hausmeister.
3. Staub wischt die Putzfrau, und das Bad reinigt sie.
4. Das Inserat gibt den Eigentümer auf.
5. Die Immobilien bieten den Makler an und verkaufen ihn.
6. Die Waschmaschine schaltet die Hausfrau aus und leert sie.
7. Die Spülmaschine installiert den Elektriker und prüft ihn.
8. Die Fußbodenfliesen verlegen den Handwerker und reinigen ihn.
9. Der Flur putzt alle Nachbarn.
10. Der undichte Wasserhahn repariert den Klempner.

15. *Setzen Sie folgende Aktivsätze ins Passiv, wenn möglich.*

1. Meine Verwandten aus dem Vorort sehen sich nach einer Wohnung in der Stadt um. 2. An diesem Wochenende wechseln sie ihre alte Wohnung im Stadtzentrum gegen eine neue in der Vorstadt. 3. Vor einem Jahr ließ sich mein Onkel väterlicherseits ein zweistöckiges Haus am Stadtrand bauen. 4. Er baute selbst eine Garage in seinem Hof. 5. Man wohnt Haus an Haus. 6. Seine zänkische Nachbarin streitet sich oft mit dem Hausbesitzer. 7. Er beschimpft sie oft wegen ihrer Nachlässigkeit. 8. Unsere Nachbarn von oben planen diesen Freitag umzuziehen. 9. Einige Eigentümer verfügen über Immobilien, die man oftmals

vermietet. 10. Unsere alte Nachbarin, die eine Etage tiefer wohnt, putzt immer das Treppenhaus. 11. Man gab ein Inserat auf, um möglicherweise schneller jene Wohnung zu verkaufen. 12. Der Installateur muss den Wasserhahn im Badezimmer reparieren. 13. Um mit dem Mieter zu sprechen, musste der Hauswart die Treppe hochsteigen. 14. Man konnte die Heizung in unserem Sommerhaus nicht bedienen, darum musste man sie abstellen. 15. Der Vermieter musste den Mietvertrag kündigen, weil er solche hohe Miete nicht zahlen konnte.

16. *Beantworten Sie folgende Fragen. Gebrauchen Sie dabei Passivformen (nennen Sie nicht nur die Handlung, sondern auch die Person, die sie vollzieht).*

1. Was kann man mit einem kaputten Wasserhahn machen?
2. Was macht man mit schmutzigem Geschirr?
3. Was macht man mit schmutziger Wäsche?
4. Was macht man mit zerbrochenem Geschirr?
5. Was macht man mit kaputter Elektroleitung?
6. Was macht man, wenn die Sprechanlage nicht funktioniert?
7. Was macht man, wenn der Schlüssel im Türschloss stecken bleibt?
8. Was macht man, wenn das Bügeleisen nicht mehr heiß wird?
9. Was macht man, wenn die Waschmaschine nicht mehr wäscht?
10. Was macht man, wenn die Heizkörper im Winter kalt werden?
11. Was macht man, wenn die Fensterrahmen in der Wohnung undicht sind?
12. Was macht man, wenn das Rohr im Badezimmer verstopft ist?

17. *Bestimmen Sie die Funktionen folgender Geräte und beschreiben Sie sie mit Relativsätzen.*

Muster: Das Handy. – Das Handy ist ein Gerät, das man zum Telefonieren braucht, um andere Menschen schneller zu erreichen.

- 1) die Waschmaschine; 2) die Spülmaschine; 3) der Trockner;
- 4) die Sprechanlage; 5) der Mikrowellenofen; 6) der Kühlschrank; 7) der Staubsauger; 8) der Fernseher; 9) der Aufzug; 10) die Duschkabine.

18. *Versuchen Sie die Gedanken und die Emotionen von folgenden Personen zu beschreiben. Gebrauchen Sie dabei folgende Verben.*

Personen: der Mieter, der Vermieter, der Immobilienmakler, der Nachbar, der Handwerker, der Hauswart.

Verben: sich ärgern über Akk., sich freuen auf Akk., sich wundern über Akk., enttäuscht sein von Dat., sich beklagen bei Dat., über Akk., träumen von Dat., sich streiten um / über Akk., verzichten auf Akk., achten auf Akk.

Muster: Jeder Mieter kann sich darüber ärgern, dass der Vermieter zu hohe Miete kassiert. Jeder Vermieter ärgert sich darüber, dass der Mieter die Miete nicht zur rechten Zeit überweist. Der Immobilienmakler ärgert sich darüber, dass...

19. Setzen Sie die Präpositionen und die Endungen richtig ein.

1. *Vor dem Umzug.* Wie Sie ausziehen wollen, müssen Sie... Ihr... Vermieter im Voraus benachrichtigen. Andernfalls ärgert er sich..., dass Sie plötzlich Ihre Wohnung wechseln. Sie sollten sich auch... d... Tag entscheiden, an dem Sie umzuziehen planen. Manche Mieter kümmern sich auch zu spät... Umzugskartons bzw. Säcke und haben folglich viel Ärger beim Sachenpacken. Wenn Sie sich... Ihr... Freunde beim Umzug verlassen, wäre es gut, wenn Sie sie einige Male... d... Datum erinnern, damit sie ihr Versprechen nicht vergessen.

2. *Umzugshelfer.* Wenn man umzieht, rechnet man..., dass die Freunde oder die Verwandten beim Umzug helfen können. ...dies... Menschen erwartet man, dass sie... ihr... Angelegenheiten verzichten können, um beim Möbeltragen und Aufstellen Hilfe zu leisten. In dem Fall muss man... vieles denken und vor allem... d... Versorgung der Umzugshelfer. Man muss... Essen und Trinken sorgen und sich auch... interessieren, ob Ihre Helfer eine Pause brauchen.

3. *Lieferdienst vs. Freunde.* Viele Menschen wollen sich beim Umzug... möglich... Schäden schützen und wenden sich deswegen... ein... Umzugsunternehmen. In diesem Fall haftet es... d... verursacht... Schäden. Wenn man aber seine Freunde... Hilfe bittet, und beim Transportieren etwas zu Bruch geht, können sich Ihre Freunde nur... entschuldigen. ...ihnen wird nicht verlangt die Ersatzkosten zu tragen, weil sie alles freiwillig machen.

4. *Umzug und Renovierung.* Falls Sie... nicht gewöhnt sind, in eine fremde Wohnung sofort einzuziehen, wird dann empfohlen zuerst... d... Renovierung zu denken. Vieles hängt... ab, in welchem Zustand Ihre

neue Mietwohnung ist. Einige Mieter fangen... Tapezieren oder Wänden streichen an, andere sind nach gründlichem Putzen... ihr... neu... Wohnort zufrieden. Wenn Sie aber Ihren Mietvertrag abgeschlossen haben, ist es schon zu spät sich... d... Vermieter... alt... Tapeten oder ein gesprungenes Waschbecken zu beklagen.

20. *Beschreiben Sie, was folgende Prozesse beinhalten.*

Muster: Wohnungssuche – Wenn sich jemand nach einer Wohnung umsieht, informiert er sich über verschiedene Immobilienangebote und Mietmöglichkeiten.

1) Aufräumen; 2) Reinigung; 3) Renovierung; 4) Vermieten; 5) Wohnungswechsel; 6) Kündigung; 7) Vertragsabschluss; 8) Einhaltung der Hausordnung; 9) Umzug; 10) Einrichtung.

21. *Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.*

1. Сперва пропылесосили ковровое покрытие в маленькой спальне, затем был вымыт пол в коридоре и на кухне. 2. С одной стороны, выгоднее снимать жилье у родственников; с другой стороны, со знакомыми труднее разрешать конфликтные ситуации. 3. Либо внутренний распорядок дома соблюдается, либо договор о съеме жилья расторгается владельцем. 4. Мебель на кухне должна чиститься время от времени, иначе она выглядит тускло и не аккуратно (matt). 5. Комнаты то регулярно проветриваются, то стоят с закрытыми окнами. 6. Ею была не только протерта варочная поверхность, но и вычищена духовка. 7. Отопление в летнем доме не обслуживается ни управляющим, ни жильцами. 8. Сегодня должен быть приглашен (rufen) сантехник, так как нужно отремонтировать водопровод на кухне. 9. Наш домофон не может быть отремонтирован, поэтому должно быть куплено новое устройство. 10. Эта квартира на втором этаже пятиэтажного дома не занимается ни хозяевами, ни сдается другим жильцам. 11. Либо Вы соблюдаете правила распорядка в доме, либо Вам будет сделано предупреждение (warnen Akk.). 12. Лучше сначала отремонтировать квартиру, вместо того, чтобы покупать для нее новую обстановку. 13. Вместо того, чтобы жаловаться на высокую квартирную плату и неприятного квартиросдатчика, подыщи себе новое жилье. 14. Чтобы иметь все необходимые для уборки вещи под рукой, их можно разместить в кладовой. 15. Нужно просто отключить отопление, вместо того чтобы во всех комнатах открывать форточки и платить за газ.

22. *Ebenso.*

1. Чтобы попасть в ту квартиру, нужно подняться на шестой этаж. 2. Мой дядя со стороны матери строит за городом двухэтажный дом, в который он планирует въехать следующим летом. 3. Кухня со встроенным кухонным оборудованием выглядит современно, однако если кухонная техника выходит из строя, ее ремонт или замена стоят дороже по сравнению с обычными электроприборами. 4. Ее отец – мастер на все руки, который может не только подключить стиральную или посудомоечную машину, но и сделать хороший ремонт в квартире. 5. Удобно иметь в комнате несколько розеток, чтобы иметь возможность одновременного подключения электроприборов. 6. Она то паркуется на стоянке перед домом, то ставит машину в подземный гараж. 7. Он не интересуется объявлениями о сдаче квартиры без стоимости отопления, так как предпочитает знать конечную стоимость проживания. 8. С одной стороны, ему хотелось полностью и сразу отремонтировать дом; с другой стороны, он понимал, что ремонт в таких помещениях, как подвал или кладовка, может обождать. 9. Она сменила место жительства, не сказав своим родным ни слова. 10. Много в этой съемной квартире было не в порядке, тем не менее он подписал договор. 11. У них не было другого выбора: либо они освобождают дом уже на этой неделе, либо заключают новый договор с владельцем с повышенной платой за съем. 12. Ни в гостиной, ни в спальне не было мебели, тем не менее, владелец не хотел снижать цену. 13. Все было заранее оговорено в контракте, следовательно, в этом споре квартиросъемщик был не прав. 14. В съемной квартире они не только сделали ремонт, но и оставили после переезда свою мебель. 15. Он должен съехать в этом месяце, так как владелец квартиры переезжает в другую страну и продает всю свою недвижимость.

23. *Themen zum freien Gespräch. Besprechen Sie die Fragen. Machen Sie eine kurze Zusammenfassung nach jedem behandelten Thema.*

Thema 1: Haushaltspflichten.

Wie werden Haushaltspflichten in Ihrer Familie verteilt? Von wem werden in Ihrer Familie Geschirr gespült und Wäsche gewaschen? Was

macht Ihnen beim Haushaltführen Spaß und welche Dinge bevorzugen Sie anderen zu lassen? Was muss im Haus regelmäßig gemacht werden und worauf kann man leicht verzichten? Wie würden Sie Ihr Haus besorgen, wenn Sie Ihre eigene Familie mal gründen?

Thema 2: Mal richtig putzen.

Wie oft muss die Wohnung aufgeräumt / gründlich geputzt werden? Wieviel Zeit benötigen Sie, um Ihr Zuhause in Ordnung zu bringen? Wovon hängt das ab? Wann ist es besser einen privaten Putzdienst in Anspruch zu nehmen? Für welche Angelegenheiten würden Sie sich eine Putzkraft bestellen? Ist das möglich für Sie selbst Haushaltshilfe zu leisten? Vergleichen Sie die Situation in Ihrem Land mit der in Deutschland.

Thema 3: Renovieren aber wie?

Können Sie sagen, dass Sie selbst einige Renovierungsarbeiten / Reparaturen erledigen können? Welche davon machen Ihnen Spaß? Hat jemand Ihnen diese Fertigkeiten beigebracht oder haben Sie selbst etwas gelernt? Soll man ein guter Handwerker sein oder kann man heute alles fürs Geld machen lassen? Was soll öfter im Haus ausgebessert / erneuert werden? In welchem Zimmer ist die Renovierung am teuersten? Woran darf man bei der Renovierung nicht sparen?

Thema 4: Ein Haus oder eine Wohnung? Kaufen oder bauen lassen?

Bei welchen Lebensumständen braucht man ein Haus und bei welchen – eine Wohnung? Welche Vor- und Nachteile sehen Sie in fertigen Immobilien? Hätten Sie genug Geld, würden Sie ein Haus kaufen oder es bauen lassen? Stimmen Sie der Meinung zu, dass man immer Geld in sein eigenes Haus investieren muss, während die Wohnung nur gelegentlich renoviert werden kann?

Thema 5: Eine Wohnung an Bekannte vermieten.

Was würden Sie bevorzugen: Ihre Wohnung an Ihre Freunde / Verwandten oder an unbekannte Menschen zu vermieten? Warum ist es kompliziert mit nahen Menschen finanzielle Beziehungen zu haben? Wie würden Sie reagieren, wenn ein Vermieter / ein Freund von Ihnen die Miete nicht rechtzeitig zahlt / gar nicht überweist? Gibt es eine Möglichkeit dieses Problem friedlich und befriedigend für beide Seiten zu lösen?

Thema 6: Unsere Nachbarn.

Welche Verhältnisse haben Sie mit Ihren Nachbarn? Kennen Sie sie gut? Wie oft treffen sie sich, um etwas gemeinsam zu unternehmen? Denken Sie, dass es wichtig ist gute Nachbarn zu haben? Denken Sie, dass Sie selbst Ihre neuen Nachbarn kennenlernen müssen, wenn Sie in ein neues Haus einziehen? Muss man sich in einigen Fragen an die Nachbarn anpassen, um gute Beziehungen mit ihnen zu haben? Was ist Ihrer Meinung nach unter Nachbarn nicht erlaubt (z. B. Geld leihen)? Wie reagieren Sie, wenn sich Ihre Nachbarn mit ihren Fragen oder Ratschlägen in Ihr Leben einmischen?

Nennen Sie alle Vor- und Nachteile, wenn man:

- freundliche und vertrauensvolle Beziehungen zu den Nachbarn hat;
- mit seinen Nachbarn gar nicht kommuniziert.

3. TEXTARBEIT

Text 1. Wohnen in Deutschland.

1. *Diskutieren Sie über die Fragen.*

1. Was ist Ihnen an einer Wohnung wichtig?
2. Wie stellen Sie sich eine typisch deutsche Wohnung vor?
3. Unterscheidet sich Ihrer Meinung nach die Einrichtung einer deutschen Wohnung auf dem Lande und in der Stadt? Wodurch?
4. Wovon hängt die Einrichtung der Wohnung ab?
5. Haben die meisten Deutschen ihre eigenen Wohnungen oder wohnen sie zur Miete?
6. Wo sind Ihres Erachtens die teuersten Mieten in Deutschland?

2. *Sehen Sie sich das Video „Wohnen in Deutschland“ an (<https://www.youtube.com/watch?v=CgMWnmoKiDc>) und prüfen Sie sich selbst: falsch oder richtig.*

1. Statistisch gesehen wohnt eine Person selten auf 43 Quadratmetern Wohnraum. In den meisten Fällen bewohnt man die Fläche von 34 Quadratmetern.

2. 43 Prozent der Deutschen wohnen zur Miete.

3. Für eine deutsche Wohnung sind Licht, eine gut ausgestattete Küche, viel Raum, Altbau typisch.

4. Das Wichtigste in einer Wohnung ist für alle Deutschen ihr Bett.

5. Viele Deutsche mögen ein gemütliches Wohnzimmer und eine schicke Küche.

6. In den meisten Wohnungen gibt es einen Fernseher, eine Küche und ein Arbeitszimmer.

7. Um ein Zimmer gemütlich zu machen, braucht man entsprechende Möbel und viele Kissen.

8. Die Gemütlichkeit liegt an Farben, Holz und Stoffen in der Einrichtung.

9. Da die Mieten in München sehr hoch sind, ist es nicht schwierig eine Wohnung zu finden.

10. Für Studenten ist es nicht schwierig eine bezahlbare Wohnung zu finden, denn sie wohnen oft in Wohngemeinschaften.

3. *Besprechen Sie die Fragen.*

1. Wodurch unterscheiden sich unsere und deutsche Wohnungen voneinander?

2. Gibt es etwas Besonderes an unseren Wohnungen, was wir als „typisch russisch“ bezeichnen können?

3. Ist Wohnen zur Miete in unserem Land genauso populär wie in Deutschland? Wodurch lässt sich solche Popularität in Deutschland erklären?

4. *Wie soll eine richtige Wohnung aussehen? Beschreiben Sie ausführlich eine Wohnung für:*

- *einen ledigen Mann (28–30 Jahre alt);*
- *eine Studentin;*
- *ein Ehepaar mit einem Kind / 2 Kindern;*
- *ein Ehepaar, das schon in der Pension ist;*
- *eine verwitwete Rentnerin.*

Text 2. Mieten oder kaufen?

1. *Machen Sie sich mit dem Inhalt des Textes bekannt.*

Für die meisten Menschen ist der Kauf eines Eigenheims die größte Investition ihres Lebens. Das Projekt bedeutet Schulden über Jahrzehnte hinweg – lohnt sich das? Oder wäre Mieten besser?

Die ehrliche Antwort lautet: Das lässt sich nicht pauschal sagen. Es gibt vieles, was für die eigenen vier Wände spricht. Aber auch das Wohnen zur Miete hat Vorteile. Dabei spielen nicht nur Finanzen eine Rolle. Wägen Sie das Für und Wider ab. Und treffen Sie dann Ihre Entscheidung.

Flexibilität

Als Mieter oder Mieterin sind Sie flexibel. Ein interessanter Job in einer anderen Stadt? Einfach umziehen in die neue Mietwohnung und es sich gemütlich machen. Auch bei unerwartetem Familienzuwachs können Sie sich einfacher auf die neue Situation einstellen, wenn Sie eine Immobilie mieten.

Dennoch haben es Mieter und Mieterinnen einfacher als Eigentümer beziehungsweise Eigentümerinnen, wenn es ans Umziehen geht: Wer Haus und Hof hat (oder eine Eigentumswohnung), trennt sich ungern vom lieb gewordenen Zuhause. Das schränkt Ihre Flexibilität stark ein.

Reparaturen

Reparaturen und Instandhaltungen? Da sind Sie als Mieter oder Mieterin fein raus. Sie melden den Schaden. Die Kosten übernimmt Ihr Vermieter oder Ihre Vermieterin.

Das Dach ist undicht, die Wasserleitung defekt, die Heizung wird nicht warm. Als Eigentümer oder Eigentümerin müssen Sie das schon selbst regeln – und aus der eigenen Tasche bezahlen. Allerdings wird alles dann auch so gemacht, wie Sie es haben wollen.

Modernisierung

Eine Wand versetzen oder ein neues, exquisites Bad einbauen? Nicht so einfach als Mieter oder Mieterin. Ihre Gestaltungsmöglichkeiten sind eingeschränkt. Denn der Vermieter oder die Vermieterin hat immer das entscheidende Wörtchen mitzureden.

Als Eigentümer oder Eigentümerin können Sie selbst entscheiden – und das können Sie so richtig auskosten. Sie haben alle Freiheiten, Ihr Eigenheim schick und gemütlich zu machen.

Auch bei der energetischen Sanierung entscheiden Sie, was wichtig ist: Sollen die Fenster ausgetauscht werden oder hätten Sie gern eine neue Heizung für umweltfreundlichere Wärme? Sie sind der Boss oder die Bossin und machen Ihre Immobilie in eigener Regie fit für die Zukunft.

Wohnkosten

Sie zahlen Monat für Monat Miete? Den Hausbesitzer oder die Hausbesitzerin freut das. Aber wenn Sie mal nachrechnen, stellen Sie fest, dass mit den Jahren eine stattliche Summe zusammenkommt. Und Sie fragen sich gelegentlich, ob es nicht klüger wäre, das Geld in eine eigene Immobilie zu stecken.

Als Eigentümer oder Eigentümerin müssen Sie unter Umständen über viele Jahre Ihren Baukredit abzahlen. Fachleute schätzen, dass die monatliche Belastung bei einer Finanzierung etwa 20 bis 30 Prozent höher ist als für die Miete eines vergleichbaren Objektes. Aber das Haus oder die Wohnung gehört irgendwann Ihnen.

Mieterhöhung

Schon wieder flattert eine Mieterhöhung ins Haus? Da liegt die Frage nah, ob Sie sich Ihre Wohnung noch leisten können, wenn Sie einmal in Rente sind – beziehungsweise wie viel dann noch von der Rente übrig bleibt.

Speziell in den Metropolen steigen die Mietpreise noch stärker an als die Kaufpreise. Doch auch in kleineren Städten kann es für Mieter oder Mieterinnen langfristig eng werden mit dem verfügbaren Geld.

Nebenkosten

Wie sich die Nebenkosten perspektivisch entwickeln, weiß niemand. Aber sie sind ein Kostenfaktor für Sie als Mieter oder Mieterin.

Nebenkosten fallen auch für Eigenheimbesitzer bzw. -besitzerinnen an. Sie sind oft sogar noch höher als bei Mietenden. Dazu gehören Aufwendungen für Energie und Wasser, aber auch Versicherungen und die Grundsteuer. Außerdem müssen Sie Rücklagen für eventuell notwendige Reparaturen bilden. Das geht ins Geld.

Gartenarbeit

Sie lieben den wunderbaren Blick auf die Grünanlage vor Ihrem Mietshaus. Viel tun müssen Sie dafür nicht. Denn um die Pflege kümmert sich Ihr Vermieter oder Ihre Vermieterin.

Als Eigentümer oder Eigentümerin können Sie im eigenen Garten chillen, sich auf Ihrer Terrasse entspannen und sich an der Blütenpracht vor Ihrem Haus erfreuen. Doch von nichts kommt nichts. Ein Garten macht Arbeit. Sie müssen regelmäßig investieren, damit alles schön bleibt und noch schöner wird.

Nachbarschaft

Nervige Mitmietende im Haus – Sie müssen es ertragen oder wegziehen. Oder Sie liegen ständig im Clinch. Aber wer möchte das schon?

Nach dem Kauf einer Eigentumswohnung sind Sie erst einmal an Ihre Nachbarschaft gebunden – und diese an Sie. Es kommt vor, dass genau dieser „Schatten der Zukunft“ für Frieden unter den Parteien eines Hauses sorgt: Sie wissen, dass Sie sich noch viele Jahre mit den Nachbarn und Nachbarinnen herumschlagen müssen und versuchen, Probleme kooperativ zu lösen. Hoffentlich sieht das der Nachbar und die Nachbarin auch so!

2. *Vollenden Sie die Sätze, indem Sie einem Freund zum Mieten oder zu einer eigenen Wohnung bzw. einem Haus raten. Gebrauchen Sie dabei folgende Wortverbindungen:*

- *Ich kann / würde dir empfehlen;*
- *An deiner Stelle würde ich...;*
- *...(etwas) ist nicht zu empfehlen;*
- *Ich würde dir zu Dat. raten;*
- *Ich könnte dir einen Rat geben;*
- *Ich kann dir... (etwas) anraten;*
- *Du solltest...*

Muster: Wenn du über mehr Freiheit verfügen willst, solltest du... dir ein Haus bauen lassen, weil du von niemandem in deinen Entscheidungen abhängig wirst.

- 1) bereit sein, andere Menschen mit ihren Problemen und Macken ständig zu vertragen;
- 2) eine schöne Aussicht ohne besondere Bemühungen von Ihrer Seite genießen;
- 3) sich leichter für einen stadtgebundenen Arbeitswechsel entscheiden;
- 4) höhere Energie- und Wasseraufwendungen haben und zusätzliche Grundsteuer zahlen;
- 5) die Gestaltung seiner Wohnung selbst bestimmen;
- 6) den Schaden einfach melden, ohne Geld dafür auszugeben;
- 7) nicht versichert sein, dass die Mieten in die Höhe nicht klettern;
- 8) sich schwer von seinem Zuhause trennen;
- 9) in seine Grünanlage ständig Zeit und Geld investieren;
- 10) eine höhere monatliche Belastung haben, aber später ein eigenes Haus bzw. eine Wohnung besitzen.

3. *Behandeln Sie zusammenfassend alle Vor- und Nachteile von Wohnen zur Miete und im Eigenheim (Tabelle 1).*

Tabelle 1 – Wie ist es besser zu wohnen?

zur Miete (+)	im Eigenheim (+)
1. Man ist flexibel	Man ist vor steigenden Mieten sicher.
2. Geringere laufende Kosten einer Mietwohnung – der Vermieter muss alles selbst reparieren.	Der Wert der Immobilien steigt immer – das ist eine feste Geldanlage. Sogar bei steigender Inflation behalten Immobilien ihren Wert.
3. Das finanzielle Risiko ist sehr gering	Es gibt keine Nachbarn hinter der Wand.
4. Man kann das ersparte Geld anlegen oder sich etwas Besonderes kaufen.	Man ist frei in vielen seinen Entscheidungen.
5. Das Kapital ist immer bei der Hand, wenn man dringend Geld braucht.	
(–)	(–)
1. Man fühlt sich unsicher, wenn man nichts Eigenes hat.	Der Gürtel muss für viele Jahre enger geschnallt werden (keinen langen Urlaub, kein gutes Auto) – man muss die Immobilie abbezahlen.
2. Inflationsprozesse können unser Kapital verringern.	Man benötigt immer Geld (Rücklagen) für Reparaturen an dem alternden Haus.
3. Man ist immer von anderen Personen abhängig (Vermieter, Nachbarn).	Eine Immobilie lässt sich oft nicht ohne Verlust verkaufen, wenn das eingesetzte Kapital kurzfristig benötigt wird.

4. *Einen Umzug überleben. Wenn man zur Miete wohnt, muss man oft seinen Wohnort wechseln.*

Ein Freund von Ihnen will umziehen. Er hat eine neue Wohnung und bietet Sie ihm dabei zu helfen. Jetzt müssen Sie zusammen planen, was Sie für einen reibungslosen Umzug unternehmen können. Folgende Fragen müssen dabei beachtet werden:

Wann? Essen und Trinken? Die Wohnung renovieren. Wer kann noch helfen? Was mitbringen?

5. *Sehen Sie sich das Video an und erläutern Sie diejenigen Umzugstipps, die im Video gegeben werden (https://www.youtube.com/watch?v=qYUn2gXn_Vw).*

1. Wählen Sie den Umzugstag und erledigen Sie alles an einem Tag.
2. Alles aussortieren, was man nicht mehr braucht.

3. Kartons sinnvoll benutzen.
4. Weiche Sachen in Tüten stecken.
5. Mit dem Umzug rechtzeitig anfangen.
6. Sich ein Umzugsunternehmen bestellen vs. sich Freunde organisieren.
7. Bei anderen Umzügen mithelfen.
8. Verpflegung für die Helfer.
9. Beim Umziehen gute Stimmung haben.

6. *Behandeln Sie folgende Fragen.*

1. Haben Sie schon einen Umzug erlebt? Welche Eindrücke haben Sie? Finden Sie daran Spaß oder ist es stressig für Sie?
2. Wie oft zieht man um? Woran liegt das? Was könnte Sie zum Umzug bringen?
3. Welche Unannehmlichkeiten können bei einem Umzug passieren? Wie kann man sie vermeiden?
4. Wie sieht ein Umzug in eine andere Stadt / ein anderes Land aus? Worauf kann man in diesem Fall verzichten?
5. Wie sieht die Situation mit Mietwohnungen in Ihrem Land aus? Gleicht die Wohnstatistik in Belarus dem Mietenwert in Deutschland?
6. Die Worte von Benjamin Franklin lauten: Dreimal umziehen, ist so schlimm wie einmal abbrennen. Sind Sie damit einverstanden?

Text 3. Mein Traumhaus.

1. *Kommentieren Sie die Aussage: Am Neste kann man sehen, was für ein Vogel darin wohnt.*

2. *Lesen Sie folgende Texte. Finden Sie für jede Person ein passendes Zuhause.*

1. Bernd Klose, 42, Reporter.

a) Mein Zimmer ist ein Zoo. Zurzeit habe ich 6 Schlangen, 26 Spinnen, 14 Mäuse und ein Krokodil. Aber ich habe kein Telefon und kein Radio. Einen Fernseher habe ich auch nicht. Ich höre keine Musik und brauche keine Unterhaltung, nur Bücher brauche ich unbedingt und meine Tiere. Tiere sind mein Hobby und sie kosten viel Zeit.

2. Jochen Pensler,
21, studiert
Biologie.

b) Ich brauche keinen Luxus, keinen Geschirrspüler und keinen Computer. Ich rauche nicht und trinke keinen Alkohol. Geld brauche ich nur für meine Kameras, mein Fotolabor und für Filme. Der Rest ist nicht so wichtig.

3. Karin Stern, 33,
Sozialarbeiterin und
Hobby-Fotografin.

c) Andere Leute brauchen ein Haus oder eine Wohnung und einen Wagen. Ich habe ein Segelboot. Es bedeutet Freiheit. Im Sommer bin ich in Deutschland oder in Frankreich, im Winter in Griechenland. Mein Leben ist spannend, aber nicht sehr bequem. Die Kajüte hat wenig Platz. Es gibt ein Bett, einen Tisch, ein paar Kisten, einen Mini-Kühlschrank und einen Gaskocher. Mehr brauche ich nicht.

4. Linda Damke, 27,
Musikerin.

d) Wegen meines Berufes bin ich selten zu Hause. Meine Wohnung hat nur ein Zimmer. Es gibt eine Matratze und einen Schreibtisch. Möbel finde ich nicht wichtig. Ich brauch drei Dinge: den Computer, das Motorrad und das Mobiltelefon.

*Versuchen Sie sich das Zuhause für folgende Personen vorzustellen.
Beachten Sie dabei ihren Beruf, Familienstand und ihr Alter.*

– Till Lindemann, 60, Musiker, Sänger, geschieden, 2 Töchter;

– Tim Tramnitz, 19, Sportler, ledig;

– Angela Merkel, 69, Politikerin im Ruhestand, verheiratet, ohne Kinder;

– Harald Schulz, 34, Polizist, verheiratet, Sohn 2 Jahre alt, Tochter 6 Jahre alt.

3. Freunde / Freundinnen und Bekannte von Ihnen interessieren sich für eine neue Wohnung. Suchen Sie jeweils eine passende Wohnung für sie aus. Welche der acht Wohnungen (A-H) würden Sie auswählen? Es gibt jeweils nur eine passende Lösung. Es ist möglich, dass nicht für jeden ein passendes Angebot dabei ist. Markieren Sie in diesem Fall die Wohnung „negativ“.

Sie suchen eine Wohnung / ein Haus für:

1) einen Bekannten, der ein junger Künstler ist und sich zurzeit völlig seiner Arbeit widmen will, also keine Familie, nur vorübergehende Bekanntschaften. Er hat viele Freunde und will darum seine Nachbarn nicht stören, wenn sie ihn mal besuchen;

2) ein befreundetes Ehepaar, das mit seinen drei Kindern aufs Land ziehen will. Sie haben Geld wie Heu, darum können sie sich vieles gönnen, sind aber keine begeisterten Freunde von High-Tech und modernen Hausprojekten;

3) ein junges Ehepaar, das gerne eine eigene Wohnung kaufen will. Sie sind sehr freundlich, würden gerne mit ihren Nachbarn kommunizieren. Wollen aber keine typischen 4 Wände im Besitz haben;

4) eine emanzipierte junge Frau, die viel auf ihre Arbeit gibt und ein aktives gesellschaftliches Leben führt;

5) eine ältere Dame, die ein ruhiges Leben führen will, hat aber nichts gegen Nachbarn. Täglich braucht sie Wanderungen, die ihr vorgeschrieben sind.

A. Teneriffa-Nord. Apartment, ca. 50 qm., in Los Realejos zu verkaufen. Großzügiger Wohn-/Essbereich mit angrenzendem Wintergarten, Küche, großes Schlafzimmer u. großes Duschbad. Komplette eingerichtet, sehr gepflegt. Terrasse, ca. 20 qm. Traumblick auf den Atlantik. Statt € 88.000 jetzt NUR € 58.000!!!

B. Möchten Sie nur umziehen und wohnen? Wir bieten direkt in der Stadt ca. 20 min von Altstadt mit S-Bahn einen sonnigen (NW), sehr gut beilegt 2-Zimmerwohnung (56 qm.) in der lukrativen Lokalität vom Stadtzentrum. Die Wohnung liegt nach Wiederaufbaumaßnahmen mit neuer Designer-Küche mit Bosch-Geräte, neuem Bad mit Badewanne, neuem Kessel, WC ist auch neu. Dazu – Designer-Schlafzimmer mit großem Einbauschränk. Das geräumige Zimmer und Keller und Abstellraum.

C. Wir bieten eine schöne Zweizimmerwohnung (60 qm.) in Val di Sole in einem alten ländlichen Bauernhaus aus dem achtzehnten Jahrhundert, komplett renoviert, in einer tollen Lage, sehr ruhig und sonnig, nur wenige Minuten von den schönsten Pisten der schönen Val di Sole kaufen.

D. 2 Zimmer Appartement mit einer sehr großen Terrasse – Residencial Atlantico 2, Costa del Silencio. Ein sehr schönes

Appartement in einem sehr guten Zustand. Fläche: Gesamtfläche: 97 qm., Benutzerfläche: 62 qm. Erdgeschoss, 2 Schlafzimmer mit Möbel, 1 Wohnzimmer und ein Schlafzimmer mit der Terrasse mit Barbecue. Eine separate Küche mit Designermöbel. Badezimmer, Wäschezimmer, Sicherheitsgitter. Ein Parkplatz in der Garage. Die Wohnung befindet sich in der ruhigen und modernen Gegend mit 2 Schwimmbäder, Gärten, Tennis- und Spielplätzen. Nur 200 m von der See entfernt.

E. Wir bieten Ihnen eine zweistöckige Wohnung in einem historischen Haus, erbaut im Jahre 1530. Dieses Haus entstand durch die Erweiterung der Stadtmauer, die seit dem 13. Jahrhundert besteht. Die Pension ist ca. 20 m vom Stadtplatz entfernt, in unmittelbarer Nähe der gotischen Kirche St. Vita. Zur Verfügung stehen ein gemütliches Schlafzimmer, ein Wohnzimmer, eine modern eingerichtete Küche, WC, Bad. Der eigene Parkplatz ist 400 m entfernt vom Haus. Spielplatz für Kinder 100 m.

F. Ein fast Zweihundert Jahre altes Haus (250 qm.), zweistöckig, gebaut vom „Fürstentum Schwarzenberg“ im Empirestile. Das Haus wurde im Jahr 2006 renoviert. Das Haus Vodotrysk liegt in einem Naturschutzgebiet. Zur Verfügung stehen 5 Zimmer, eine große Küche zusammen mit Eß- und Wohnzimmer, 2 Badezimmer. Nicht weit entfernt ist ein Tenniszentrum, ein Hallenschwimmbad.

G. Wohnung in Freiburg 3 Zimmer, 2 Toiletten, 2 Balcons + Parkett im Wohnzimmer. Erster Stock, Tiefgarage, Keller. Wohnfläche – 89 qm.

H. Sehr schönes Studio, möbliert, von 28 qm. Im Zentrum der Stadt; eine getrennte ausgerüstete Küche, ein isolierter Eingang, ein Zimmer in Bettnische, ein Duschaum mit WC. Die Wohnung ist ganz erneuert: mit gepanzerter Tür, ausgerüsteter Küche, Raum von Dusche. Doppeltes Bett.

4. *Beschreiben Sie Ihr eigenes Zuhause. Berichten Sie, womit Sie völlig zufrieden sind, was würden Sie gerne ändern und warum. Gebrauchen Sie dabei folgenden Wortschatz:*

- (un)zufrieden sein mit Dat.;
- gleichgültig sein Dat. / gegen Akk.;
- sich ärgern über Akk.;
- sich begeistern für Akk., begeistert sein von Dat.;
- neidisch sein auf Akk., beneiden Akk.;
- enttäuscht sein von Dat.;
- froh / glücklich sein über Akk.

5. *Fantasieren Sie über Ihr Traumhaus bzw. Ihre Traumwohnung. Begründen Sie Ihre Wahl von Hausbesonderheiten.*

Redemittel:

- *Ich hätte gern...*
- *Es wäre schön, wenn...*
- *Mein Haus soll...*
- *Ich wünsche mir ein Haus...*
- *Ich würde ein Haus bevorzugen, das...*
- *Was mich angeht / betrifft, würde ich...*

Behandeln Sie folgende Momente:

- *Lage (mitten in der Stadt, auf dem Lande usw.);*
- *Aussehen (Außen- und Innenausstattung);*
- *Größe (Fläche, Etagen- und Zimmeranzahl);*
- *Grünanlage;*
- *Besonderheiten (ein Schwimmban, ein Kamin usw.).*

Text 4. Stadt oder Land – wo wohnt man besser?

1. *Machen Sie sich mit den Meinungen von folgenden Respondenten bekannt.*

Man muss sich auf dem Land einfügen – tut man dies nicht, hat man selbstverständlicherweise Probleme, weil die Leute dort – sind eine Gemeinschaft.

Hallo, ich wohne in einer Kleinstadt mit 40 000 Einwohnern. Manchmal sehne Ich mich nach weiten Wiesen, Kühen auf der Weide und frischer Luft. Ich habe das Glück auch nah am Land zu wohnen, das heißt ich kann zwischen beiden „Ebenen“ hin und her switchen. Doch manchmal möchte ich auch ein richtiger Stadtmensch sein und in Berlin oder so leben. Überfall Geschäfte, immer was los und so weiter. Doch was meint ihr, was würde euch besser gefallen?

Ich habe mal auf einem Gutshof gewohnt, es war meine schönste Zeit, dann in einer Kleinstadt – das war grausam, die Großstadt war super – viele sagen, es sei dort zu anonym & zu stressig – dies ist jedoch eine Ansichtssache. Seit vielen Jahren wohne ich in einer Stadt mit fast 100 000 Einwohner. Hier fühle ich mich am wohlsten, man schwingt sich aufs Rad und schon ist mal in ländlicher Gegend, man setzt sich in den Zug und ist 10 Min. in der Großstadt. Da wo du dich am wohlsten fühlst – da bist du zu Hause!

5 000 Einwohner, keine Straßenbahn, kein Gymnasium, kein Kino und letzten Sonntag hat der Supermarkt Pleite gemacht und geschlossen... Naja, ich würde lieber in einer Stadt wohnen, oder irgendwo, wo es eine S-Bahn gibt.

Ich wohne in einer Vorstadt. Es ist schon ländlich, aber wenn du etwas dringend brauchst, hast du genug Geschäfte in der Gegend. Also ist das, wo ich wohne, eine Mischung aus beidem: du genießt alle Vorteile, Nachteile habe ich noch keine gefunden.

Ich habe auch beides einige Jahre gehabt. Zuerst eine Großstadt und dann ein Dorf (800 Einwohner). Naja, wenn ich mich entscheiden müsste, würde ich wieder zurück in die Stadt wollen. Dort ist einfach mehr los und es gibt schnelleres Internet. Und ein Bus pro Stunde ist recht wenig. Der nächste Laden im Dorf ist sehr weit entfernt, in der Stadt war gegenüber. Allerdings ist ein Dorf für meine Haustiere optimal. Man kann mit dem Hund schöne Waldwege gehen, und die Katze wird nicht so schnell vom Auto überfahren.

Ich wohne auf dem Lande, in einem 1000-Seelen-Dorf, und das hat mit schon immer gefallen. Man kennt alle Leute, es gibt kaum Verkehr, man kann mit dem Fahrrad alles erreichen. Die nächste Stadt hat auch nur ca. 15 000 Einwohner, aber es gibt dort alle Arten von Schulen und man muss ungefähr 10 Minuten fahren, bis man in der Schule ist. Die nächste Großstadt ist ca. eine Stunde entfernt.

Eigentlich keines von beidem. In der Großstadt ist es mir einfach zu laut. Jede Minute hört man einen Krankenwagen oder ein Polizei-Auto mit diesem: „Taaatüüü-Tadaaaaa“ rumfahren. Sowas stört mich. Aber in einem kleinen Dorf würde ich auch nicht so gern wohnen, weil da gar nix los ist. Eine Stunde fahren mit dem Zug, damit man mal wohin kommt, wo man sich mal was kaufen kann. Nein, das ist nicht für mich. Die Stadt, in der ich jetzt wohne, finde ich gut. 30 000 Einwohner und nicht so viel Lärm sind für meine Ansprüche o.k.

Ich wohne mitten in Wien, Hauptstadt Österreichs. Naja, auf dem Lande wäre vielleicht mehr Ruhe, aber ich bleibe in der Stadt. Da habe

ich meine Geschäfte und das Ganze viel näher und meistens müsste ich dann vom Land in die Stadt reinfahren für wichtige Angelegenheiten. Auch wenn trotzdem der ganze Straßenlärm nervt. Ich werde versuchen, später eine Wohnung zu finden, die in einer stillen Gasse liegt, und es gibt keine problematischen Nachbarn.

2. Finden Sie im Text jene Punkte, die das Leben in der Stadt und auf dem Lande positiv / negativ darstellen. Analysieren Sie die erhaltenen Zahlen – in welchem Fall gibt es mehr Vorteile als Nachteile?

Beschreiben Sie das Leben:

– in einer Großstadt;

– in einer Kleinstadt;

– in einem Dorf.

Redemittel:

– einerseits, ...andererseits... – С одной стороны..., с другой стороны...

– auf der einen Seite..., auf der anderen Seite... – С одной стороны..., с другой стороны...

– ...spricht dafür, ...spricht dagegen – ...говорит за, ...говорит против;

– ein Vorteil ist..., ein Nachteil ist... – Преимуществом является..., недостатком является...

– Ich bin davon überzeugt / Ich bin mir sicher, dass – Я убежден, что...

– Damit / mit dieser Aussage bin ich einverstanden – Я согласен с ЭТИМ/с ЭТИМ высказыванием;

– Das sehe ich auch so – Я это также вижу;

– Das entspricht auch meiner Erfahrung – Это также соотносится с МОИМ ОПЫТОМ;

– Ich glaube eher, dass – Я, скорее, думаю...

– In diesem Punkt habe ich eine ganz andere Meinung – В этом вопросе у меня совершенно другое мнение;

– Das sehe ich ganz anders – Я вижу это по-другому.

3. Besprechen Sie folgende Fragen.

1. Wo würden Sie mal gern wohnen? Bei welchen Umständen könnten Sie Ihre Meinung revidieren?

2. *Sind Sie der Meinung, dass die Herausforderungen, die einen Menschen in einem deutschen Dorf erwarten, unseren Mängeln des ländlichen Lebens gleich sind?*

3. *Kommentieren Sie folgende Sprüche über das Dorfleben. Was wird dabei ausgelacht? Haben Sie etwas Ähnliches erlebt?*

1. Dorfkind: „Ich bin mit 22 von zuhause ausgezogen. Eigentlich wollte ich das schon mit 18, aber ich musste ja warten, bis der Bus kommt“.

2. Dorfleben: „Bist du erkältet? Die Tante des Cousins meiner Oma hat dich gestern in der Apotheke Halsschmerztabletten kaufen sehen“.

3. Wenn man Dorfmenschen in Panik versetzen will – einfach außer der Reihe eine Mülltonne auf die Straße stellen.

4. Schnee auf dem Dorf: Menschen waschen sich gegenseitig das Gesicht und binden Happy Schlitten hinter ihre Autos.

Schnee in der Stadt: öffentlicher Personennahverkehr fällt aus. Autos explodieren bei mehr als Schrittgeschwindigkeit. Menschen beten auf der Straße zu Gott. Katastrophenhilfe wird beantragt.

5. Manchmal, wenn mir langweilig ist, schnalle ich mir meinen Staubsauger auf den Rücken und summe die Melodie von Chost Busters.

ЛИТЕРАТУРА

1. Салькова, В. Е. Немецко-русский – русско-немецкий тематический словарь / В. Е. Салькова, А. Н. Шимкович. – М. : АСТ: Восток – Запад, 2009. – 768 с.
2. Тагиль, И. П. Немецкий язык. Тематический справочник / И. П. Тагиль. – СПб., 2003. – 254 с.
3. Buscha, A. Erkundungen: Deutsch als Fremdsprache: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch / A. Buscha, S. Raven, S. Szita. – Schubertverlag, Leipzig. – 2016. – 264 S.
4. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / Verlag für Deutsch, München, 1991. – 320 S.

Производственно-практическое издание

Карebo Ольга Николаевна

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК
ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ:
ЖИЛЬЕ ЧЕЛОВЕКА

Практическое пособие

В авторской редакции

Подписано в печать 23.04.2024. Формат 60x84 1/16.

Бумага офсетная. Ризография.

Усл. печ. л. 2,33. Уч.-изд. л. 2,54.

Тираж 10 экз. Заказ 254.

Издатель и полиграфическое исполнение:
учреждение образования

«Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины».

Специальное разрешение (лицензия) № 02330 / 450 от 18.12.2013 г.

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий в качестве:

издателя печатных изданий № 1/87 от 18.11.2013 г.;

распространителя печатных изданий № 3/1452 от 17.04.2017 г.

Ул. Советская, 104, 246028, Гомель.

